

# Program-Bladet

Tidning för Helsingfors  
**Teatrar och Konserter.**

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

Georg Wikströms skrädderi  
Östra Henriksg. N:o 1.  
Lagret är stort och välsorterat.  
Elegant snitt. Fin Finaste tillbehör användes. Prisen beräknas mycket moderata.

N:o 21. Söndagen den 23 Oktober. 1898.

**DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.**

## SVENSKA TEATERN.

Måndagen den 24 Oktober 1898

kl. 7,30 e. m.

Abonnement N:o 8.

För 1:sta gången:

## Bernardo Montilla.

Skådespel i 3 akter af José Echegaray.

Personerna:

- |                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Marquese de Alvarado . . . . . | Hr Klintberg. |
| Bernardo Montilla . . . . .    | Hr Svedberg.  |
| Don Enrique . . . . .          | Hr Stavenow.  |
| Don Gonzalo . . . . .          | Hr Malmström. |
| Donna Montilla . . . . .       | Fru Eliasson. |
| Donna Alvarado . . . . .       | Frk Lodenius. |
| Donna Julia . . . . .          | Frk Paldani.  |
| Carlotta . . . . .             | Fru Lindh.    |
| En betjent . . . . .           | Hr Karlsson.  |

Handlingen försiggår i Madrid.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. 10 e. m



Hermann Sudermann.

Alltid den första att bjuda publiken på literära nouveautéer är finska teatern redan färdig med Sudermanns storslagna sorgespel Johannes, i anledning hvaraf vi meddela den remarkable författarens porträtt.

SUNDSTROMS fotografiatelier  
Fabiansgatan 27.

## SUOM. TEAATTERI.

Sunnuntaina Lokak. 23 p. 1898.

## Johannes.

Murhenäytelmä 5:ssä näytöksessä (6:si kuvaelmaa ja proloogi)  
Kirjoittanut: Herman Sudermann. Suoment. Irene Mendelin.

Henkilöt:

- |   |                     |
|---|---------------------|
| Herodes Antipas, tetrarkka Galileassa . . . . . | Axel Ahlberg.       |
| Herodias . . . . .                              | Kirsti Suonio.      |
| Salome, hänen tyttärensä . . . . .              | Katri Rautio.       |
| Vitellius, Syrian legaatti . . . . .            | Benjamin Leino.     |
| Merokles, puhuja . . . . .                      | Evert Suonio.       |
| Gabalos, syrialainen . . . . .                  | Knut Weckman.       |
| Jahad, leviitta . . . . .                       | Isakki Lattu.       |
| Johannes, kastajaksi kutsuttu . . . . .         | Kaarlo Halme.       |
| Josaphat, hänen opetuslapsiaan . . . . .        | Oskari Salo.        |
| Amara, . . . . .                                | Pietari Alpo.       |
| Mathias, . . . . .                              | Emil Falck.         |
| Manasse, . . . . .                              | Hemmo Kallio.       |
| Jael, Josaphatin vaimo . . . . .                | Olga Salo.          |
| Hadidja, palvelijatyttö linnassa . . . . .      | Hilma Rautanen.     |
| Mirjam, . . . . .                               | Työnnö Finne.       |
| Abi, . . . . .                                  | Lilli Högdahl.      |
| Maecha, . . . . .                               | Sirkka Hertzenberg. |
| Mesulemeth, kerjäläisnainen . . . . .           | Mimmi Lähteenoja.   |
| Amasai, . . . . .                               | Adolf Lindfort.     |
| Jorab, . . . . .                                |                     |
| Eliakim, . . . . .                              | Eino Salmela.       |
| Pasur, . . . . .                                | Taavi Pesonen.      |
| Hachmoni, . . . . .                             | Onni Savola.        |
| Simon Galilealainen . . . . .                   | Alexis Rautio.      |
| 1:n galilealainen . . . . .                     | Otto Närhi.         |
| 2:n galilealainen . . . . .                     | Taavi Pesonen.      |
| Halvattu . . . . .                              | Otto Närhi.         |
| 1:n roomalainen sotamies . . . . .              | Knut Weckman.       |
| 2:n roomalainen sotamies . . . . .              | Evert Suonio.       |
| Vanginvartia . . . . .                          | Eino Salmela.       |

Jerusalemien miehiä ja naisia. Josaphatin lapset. Pääsiäisjuhla vaeltaajia. Roomalaisia sotamiehiä. Pappaja. Linnan palvelijoita ja palvelijattaria.

Aika: vuonna 29 j. Krist.

Tapahtumapaikka: Proloogissa, Kallionkorpi lähellä Jerusalemia. 1:ssä, 2:ssä ja 3:ssä näytöksessä Jerusalem, 4:ssä ja 5:ssä muuan kaupunki Galileassa.

1:n ja 2:n sekä 4:n ja 5:n kuvaelman välillä lyhyet väliajat.

Ovet avataan k:lo 7. Näytäntö alkaa k:lo 1/2 8 ja loppuu k:lo 11.

## „SKÅNE“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolag:

Kontor Mikaelsgatan N:o 3.  
G. F. CARLANDER.

Alla dagar  
**Middagskonsert**  
från kl. 1/24—1/26 e. m.

**Hôtel Kämp**  
af Wiener Damorkesteren.

Alla aftnar  
**Aftonkonsert**  
från kl. 8 e. m.

## STÅHLBERGS ATELIER.

Hvarför har underteknads fotografiatelier, efter att endast existerat så kort tid, blifvit så flitigt besökt? Jo, därför att jag arbetar enligt nya förbättrade arbetsmetoder och i min praktik använder de mest yppersta och snabbt arbetande instrument, låter hvarje porträtt genomgå någon kemisk behandling och omsorgsfull konstnärlig retouchering, samt eggar stor uppmärksamhet åt att gifva personerna som skola fotograferas fördelaktiga ställningar och belysning, härigenom erhåller jag porträtt, som utmärka sig för stor likhet och som alltid bibehålla sig oförändrade, den yttre utstyrseln är fin och elegant. Prover å mina arbeten äro utställda till påseende.  
Södra Esplanadgatan 4 (midt emot Kapellet)  
Axel Strandberg.  
Fotografier i naturliga färger utföras på begäran.

**Jacob Ljungqvists Fotografiska Atelier**  
Alexandersg. 19 (ing. fr. Hagasundsg. 2.)  
Utför omsorgsfullt och till billiga priser allt fotografiskt arbete såväl inom som utom atelieren.  
Telefon 24 53.

**Bodega Andaluza**  
N:o 28 Unionsgatan N:o 28.  
Servering af uteslutande äkta naturviner, frukter, läskdrycker m. m.

**G. Taht's Ylle & Tricotvaruaffär**  
Norra Esplanadg. 37. Telef 1727.  
Välsorterat lager, billiga priser.  
Hufvuddepot af Dr. Lahmanns underkläder.  
Ensamförsälj. af Jouvins & Co's i Grenoble världsberömda handskar.

## MAGASIN DU NORD.

**AXA LINDHOLM TAPISSERIAFFÄR,**  
Alexandersgatan 7. T. 6 38.  
OBS.! Enda specialaffär.  
Akta  
**Viner och spirituosa**  
direkt importerade från utlandet hos  
Hjelt & Lindgrén.  
Unionsgatan 17.

**Nic. Antipin's Elektriska Affär,**  
Nylundsg 34. Tel. 897. Hfors  
uppsätter ljusledningar för anslutning till Hfors Elekt. A. B. belysningscentral.  
**Telefonledningar, Ringledningar etc., etc.**  
väl och erkänt billiga. — 5 års garanti. Säljer från lager 1:a material o. apparater ytterst billigt. — Begär alltid kostnadsförslag o. priskurser förrän Ni bestämmer Eder för någon anläggning!

**Ellen Cammelins Garn & Stickningsaffär**  
V. Henriksgatan 18.  
Filial: St. Robertsgatan 2.  
Rekommenderar sitt välsorterade lager af  
**Ullgarner & hemstickade Yllevaror.**

**J. H. Wickels VINHANDEL.**  
**ARRAKS PUNSCH,**  
prisbelönt med guldmedalj vid många utställningar. Högsta utmärkelse hederspris (Diplôme d'honneur) vid utställningen i Bordeaux 1895.

**C. P. DYRENDahl** Fotografisk Atelier. N. Esplanadg. 13  
Porträtter i visittkortsformat à 6 mk, pr puss (Catanis hus.)

Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt Finska vyer hos DANIEL NYBLIN.  
Säsongs nyheter af amatör-fotografiapparater i rikhaltigt urval till resp. fabrikanters originalpriser.  
Begär årets rikt illustrerade priskurant.  
Fotogr. magasin  
Fabiansgatan 31.  
Daniel Nyblins

„SVENSKA“ Brand & Lifförsäkrings Aktiebolag. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. J. N. Carlander. Telefon 228.



K. M. BRONDINS  
ÄNGBAGERI & CONDITORI.

HELSINGFORS  
Södra Esplanadgatan N:o 20.  
FILLIALER: — HAARASASTORIA:  
Andreg. 26. Estnäs. 7. Alexandersg. 46. Bärghäll 3. Saluhallen 56.

K. M. BRONDININ  
HÖRYRLEIPOMO.



Brudslöjor

kransar, band, spetsar, sidentyger och plyscher  
i största urval hos

Firma H. Ellmin.  
9 Alexandersgatan 9.

Helsingfors Charkuteri's

Smörgåsaffär

Michaelsgatan 2. Telef. 491.

Finsk Konstslöjd Utställning

Mikaelsgatan 1.

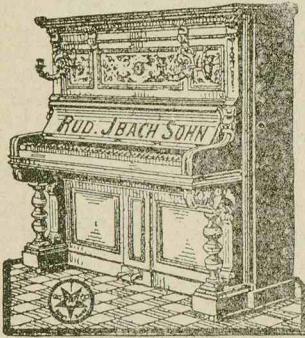
Största lager odekorerade föremål för glödr  
ritning och träskärning. Färger för trä och läder  
Bästa glödrutningsapparater.  
Beställningar emottagas tacksamt.

ULLGARN

i flere nyanser och schatteringar till priser från  
Fmk 5:50 pr kilo till högre pris äfvensom lager  
af stickade arbeten såsom strumpor, kofter,  
tröjor, gosskostymer, barnklädningar. Beställnin  
gar på all slags maskinstickning emottagas.  
Nålar till alla slags stickmaskiner.

Wiborg, Alexandersg. 27.  
Åbo, Slottsgatan. 27.  
Helsingfors, Mikaelsg. 2.

TH. NEOVIUS.



R. Faltins Pianomagasin  
R. E. Westerlund  
N. Esplg. 5.  
Största lager  
Moderna och praktfulla  
Flyglar och Pianos  
i stort urval.

Leppäkoski Pappersbruks  
tillverkningar:

Omslagspapper  
Karduspapper  
Makulaturpapper  
och  
Trämassepapp

säljas till billiga priser af brukets ombud i Helsingfors

O. J. Dahlberg.  
Alexandersg. 15.

OBS.! Pappret tillverkas enligt här i landet  
ny metod, glättadt på ena sidan.

Filharmoniska Sällskapet.

10:de

Populära Konserten

Tisdagen den 25 Oktober kl. 1/2 8 e. m.

— Societetshuset. —

Program:

1. Ouverture till „Prometeus“ . . . Beethoven.
2. Scherzo. . . . . Mendelssohn.
3. Air . . . . . Bach.
4. Les Preludes, sinf. dikt . . . Liszt.

P a u s .

5. Ouverture till „Ossian“ . . . Gade.
6. a) Andante } för violoncell . { Davidow.  
b) Capriccio } { Goltermann.

(hr Ladislas Aloiz.)

P a u s .

7. Prolog ur op. „Pajazzo“ . . . Leonecavallo.
8. Eols harpa. . . . . Berlioz.
9. Malaguena ur op. „Boabdil“ . . Moszkowski.

Den enda verkligt praktiska SKRIFMASKIN,  
som finnes är

HAMMOND.

som skrifver såväl rysk som vanlig skrift.  
Finnes på lager hos

Carl Jacobsen & Co  
Helsingfors,

Generalagenter för Finland & Skandinavien.

Goda böcker för så godt som  
ingenting.

Restupplagor af en mängd böcker, till  
hörande Wentzel Hagelstams förlag, realieras  
intill den 1 januari 1899 med 50 procents  
rabatt och därutöfver.

Till oerhört billiga priser erhållas så  
lunda romaner och noveller af våra mest fram  
stående och omtyckta författare samt en del  
värdefull facklitteratur.

Hagelstams bokhandel.

BODEGA ESPANOLA

Helsingfors.

Försäljning i parti och minut af endast äkta utländska

VINER &  
SPIRITUOSA.

Ständigt lager af färdiga

BARNKLÄDER.

Beställningar emottages,

Nya Barngarderoben

2 Mikaelsgatan 2.  
K. F. Larsson.

MARIEBAD

Mariegatan 13.

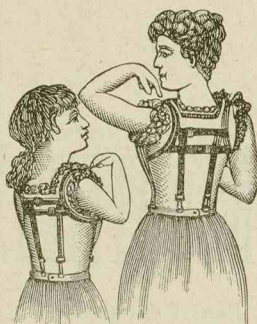
Serveras erkänt bästa bad af alla slag.

För abonnenter stor rabatt Telefon 20 27.

Vin och  
Punschhandel

Unionsgat. 41. Tel. 21 29.

W. Poschehonow.



Uppseendeväckande  
Nyhet!

Knickerbocker Braces  
(Eleganta) (Hållbara)

Sundhets-Hängslan

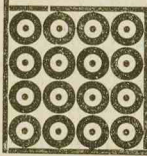
Utom det att de äro lätta  
och bekäma att bära, för  
hindra dessa hängslan skul  
drornas afrundning och bröstets hopklämning samt  
åstadkomma därigenom en vacker och rak kräpps  
hållning äfvensom underlätta inandning. Ombär.  
liga för hvarje människa såväl manlig som  
kvinlig.

Oskar Durchman.

Enda partiförsäljare i Finland. Mikaelsg. 1. Kirurg.  
afd. o. Droghandeln vid Salutorget.

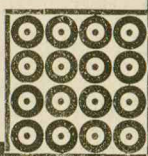
Utmärkt hårreningsmedel!

„Doktor Hornborgs Hårtinktur“



hindrar mjällbildning och  
hårets affallande.

Pris pr flaska 3 mk.



Vill Ni ha

välgjorda Kautschukstämplor så bör  
Ni beställa dem från

Walldéns nya Gravyrinrättning & Kautschuk-  
stämpelfabrik i Mikaelsgatan 1.

(Inneh. J. E. Walldén; Älsta specialist i landet).

Gravyrarbeten af alla slag s.s. Stålstansar & stilar,  
Lacksigell & Färgstämplor, Dörrplåtar, Nummerings-, Pa  
ginerings- & Datumstämplor, Hvittryckspressar. — Hek  
tografer, Stämpelfärger & prima Märckbläck för linne  
märkning m. m.

OPERA KÄLLAREN.

Middags- & Aftonkonsert

Table d'hote & à la carte.

Om programmet vid opera-  
invigningen i Stockholm.

Kammersanger Simonsen, hvilken som  
särskildt inbjuden bevisat Operans in  
vigning, har för en medarbetare i Dan  
nebrog meddelat sina intryck därför.  
Hvad själfva högtidligheten angår hade  
han om densamma intet att tillägga ut  
öfver hvad telegram till danska pres  
sen meddelat, men uttalade sig om pro  
grammet för densamma. Han fann dess  
sammansättning föga lämplig och an  
såg det bättre, om vid invigningen upp  
förts Stenhammars nya opera „Tirfing“. Det officiella skälet för att så ej skedde  
var att densamma ej blifvit färdig, men  
verkliga anledningen var att både Hal  
lén och Hallström samtidigt inlämnat  
två nya operor och att, om Stenhammar  
fått företrädet, de båda andra skulle  
ha känt sig kränkta.

Akustiken i den nya och vackra ope  
ran var förträfflig, den bästa i någon  
opera hr Simonsen besökt och öfver  
träffade till och med det gamla opera  
husets.

Med anledning häraf har Kammar  
herre Burén lätit i tidningarna införa  
följande:

Med anledning af ett i tidningarna  
återgifvet uttalande af k. teaterns gäst  
vid invigningsfestligheten k. kammar  
sångaren Simonsen angående förhållan  
den vid den nya svenska operan, får  
k. teaterns direktion vördsammast an  
hålla att få lämna följande meddelan  
den:

vid den af k. operans direktion år  
1894 utfärdade inbjudningen till kom  
ponerande af opera, som kunde anses  
lämplig som invigningsprogram, inkom  
som bekant tre arbeten, hvaraf endast  
den af professor Hallström komponerade  
operan „Liten Karin“ erhöi pris; denna  
opera har dock, till följd af omstän  
digheter, som icke behöfva beröras, ej  
någonsin varit påtänkt som invignings  
program;

hr Halléns opera „Waldemarsskatten“  
antogs af k. operans direktion våren  
1897 och var afsedd att under inne  
varande höst uppföras, men kunde af  
samma skäl, som här redan anföres om  
„Tirfing“, icke under några förhållan  
den ifrågakomma som invigningsopera;

hr Stenhammars „Tirfing“ antogs li  
kaledes förra spelåret, men till följd af  
de ovanligt stora musikaliska fordrin  
gar, som i denna opera ställas på so  
listerna, och då dessutom genom den

Fotografiska Handels- och Fabriksaktie-  
bolaget i Finland Helsingfors.

Fotografiska artiklar  
och  
Fonografer.

sammans vidlyftiga sceniska apparat  
hvarje möjlighet att medhinna dess upp  
tagande till invigningsdagen var otänk  
bar, ansågs densamma ej möjlig för  
invigningsprogrammet, detta desto mer  
som dels personalens reglementerade  
ferietid omöjliggjorde instuderande af  
ett nytt musikverk med „Tirfings“ om  
fång och dels inredningsarbetena å tea  
tern blefvo så sent färdiga, att detta  
ensamt lagt hinder i vägen för såväl  
denna, som andra större operors snara  
framförande;

den komité, som uppgjorde invig  
ningsprogrammet och som utom teaterns  
chef bestod af sceninstruktören, båda  
kapellmästarna samt den af bolagets  
styrelsemedlemmar, som inom densamma  
speciellt representerar det musikaliska  
elementet, tog vid val af stycken sär  
skild hänsyn till de båda tonsättarna  
Franz Berwald och Adolf Fredrik Lind  
blad, hvilka inom vår svenska musik  
värld inlagt så stora förtjänster, att

upptagandet af deras verk å den nya  
operans invigningsprogram icke är mer  
än en tillbörlig tacksamhetsgård åt de  
ras minne;

teaterns direktion hade visserligen  
haft tanke på att såsom invigningspro  
gram taga något af de klassiska mä  
stervärken, såsom exempelvis „Don  
Juan“, men förutom ofvan angifna huf  
vudskalet för det antagna programmet,  
fästade man äfven afseende på att vid  
detta högtidliga tillfälle så mycket som  
möjligt låta hela personalen medvärka.

Léo Délibes och den billiga  
table-d'hôte.

I sina förut omnämnda memoarer be  
rättar den franske farsförfattaren Er  
nest Blum följande historia om Léo  
Délibes, kompositören till, bl. a., „Kun  
gen har sagt det“ och „Lakmé“:

CLEVELAND

är den bästa velocipeden.

Sundström's



A. V. Eklund & C:o.  
Skilnadsgatan 19. Telefon 310.  
Välsorterat lager af  
**Viner & Spirituosa**  
billiga priser.

Besök! Besök!

Hermes' Saluhallar

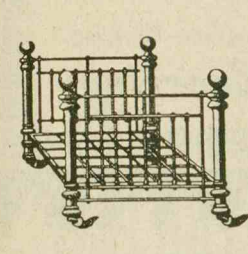
Alexandersgatan 19 — Hagasundsgatan 2.

Subbassementvåningen. Hufvudingång  
från Hagasundsgatan.

Försäljning af **alla slags matvaror**, frukter, konserver, m. m. till moderata priser.

Saluhallarna öppna: Helgfria dagar 7 f. m. — 10 e. m. Söndagar 7—9 f. m. och 6—10 e. m.

Besök! Besök!



Finska  
**Järnsängsfabriken**,  
Enda Specialfabrik i Finland för  
**JÄRNSÄNGAR O. MADRASSER**.  
Betydligt billigare än de utländska.  
Illustrerade kataloger på begäran.  
50 Alexandersgatan 50.  
**EMIL REHNBERG**.  
OBS! Fullständig garanti.



**FLOR**

(från Paris)

stort sortiment från 50 penni.

**Tyller, Sidenblusar, Kravatter, Fichus, Corsetter, Handskar, Chiffon, Crep, Sammet,**

m. m., m. m. allt hemkommet för  
saisongen.

Då det lyckats mig att engagera en af **sveriges mest framstående modister**, ser jag mig i stånd att kunna tillfredsställa den mest olika smak beträffande såväl enklare som elegantaste hattar och rekommenderar min affär i ärade damers och kunders åtanke!

**Konrad Björkegren**

Hagasundsgatan 2. Hermes hus.  
(snedt emot Brandkårshuset.)



Champagne  
**Mont de Bruyère**  
säljes i minut hos de flesta Herrar handlande.  
Serveras å alla större hotell & restaurationer. Partilager hos  
**Ernst Tollander.**  
S. Magasinsgatan 3. Tel. 18 43.

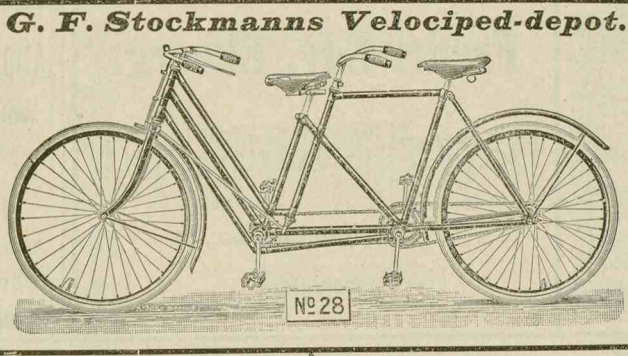


**Nytt lager**  
för säsongen inkommet  
**O. Olander**  
Skilnadstorget 2.

**C. E. LINDGREN's**  
**Borst- & Penselfabrik**  
Rödbergsgatan 9. BUTIK Alexandersgatan 46.  
Centrals hus.  
Rekommenderar sina prisbelönta tillverkningar i parti och minut till billigaste priser. Återförsäljare erhålla hög rabatt. Order från landsorten expedieras prompt.  
**C. E. LINDGREN.**

**Borgå-Porter.**  
Vällagrad.  
Välsmakande.  
Efterfrågad.  
Omtyckt.

„Swift“  
„Quadrant“  
„Dürkopp“  
„Nordstjernen“  
m. fl.



**G. F. Stockmanns Velociped-depot.**  
Velocipeddelar o.  
tillbehör i stort  
urval!  
Egen reparations-  
verkstad.

**Hulda Lindfors**  
Korsett  
Sundhetslif  
Helsingfors, Berggatan 10.

**Cambrini Restaurant.**

Le meilleur et le plus cher de tous les Rhum.  
**Rhum St. Christophe.**

Fråga efter och rök  
— **Cigarren** —  
**La Manola,**  
**Wilhelmina,**  
**La Flor,**  
**El Sigeró.**  
**Florida.**  
**La Constillidad**  
uti  
**Fred. Edv. Ekberg's**  
Cigarrrhandel  
52. Alexandersgatan 52.

Största urval  
**Glasvaror**  
till billiga priser  
**Nya glasmagasinet**  
3. Mikaelsgatan 3.  
OBS: vid Sidorowska affären  
**OSKAR ALEXSIZ.**

**TH. WULFFS**  
Pappers- & Ritmaterialhandel  
N. Esplanadgatan 43.  
Midtemot Nya Teatern  
Telef 24 50.  
**Välförsedt lager! Billiga priser!**  
**Vinhandeln**  
Vilhelmshuset N:o 4,  
är åter öppnad och tillhandagår allmänheten med sedan gammalt välkända varor.  
**L. V. Relander.**

Det bodde för en del år sedan i Paris en agent för en champagnefirma, en präktig karl, som ej nekade oss något, då han bjöd oss på middag — och han bjöd ofta på middag. De tillhöra mina angenämaste gastronomiska minnen. Hvar fjortonde, ofta hvar åttonde dag samlade denne champagne-agent författare och journalister kring sitt bord och trakterade dem med de utsökteste viner och finaste rätter. Jag mins en dag, då jag var på väg till en dylik middag i sällskap med min gamle vän och medarbetare Philippe Gille. Några hus från vår champagnevärd träffade vi Léo Délibes.  
„Hvart skall ni ta' vägen?“ frågade han.  
„Naturligtvis bort för att äta middag.“  
„I det där huset?“  
„Ja.“  
„Det var tråkigt, jag är ensam i kväll och skulle gärna velat äta middag tillsammans med er.“  
„Det är ingenting, som hindrar“, svarade Gille. Han hade gärna små fuffens för sig, särskildt med kompositörer. „Följ du med oss!“ tillade han.  
„Men jag är ju inte bjuden!“  
„Någon inbjudning är inte nödvändig, eftersom det är en table d'hôte.“  
„Så, och det kostar?“  
„6 francs med kaffe.“

„Det är någonting för mig det. Jag går med.“  
Vi kommo in, och jag underrättade husets herre och hans gäster om det lilla skämt, vi hade för oss, medan Délibes lungt tog plats vid bordet.  
„Är du säker på, att maten är bra här?“ frågade han Gille.  
„Mycket bra, det skall du få se.“  
Det serverades en hel rad förträffliga rätter och ett batteri af de finaste viner. Med hvarje ny rätt antog Délibes' ansigte ett alltmer förvånadt uttryck.  
„Och alltsammans kostar 6 francs?“  
„Inte en smula mer, och kaffe till på köpet!“  
Délibes kunde ej hemta sig från sin förvåning.  
„Och hur har ni upptäckt detta fenomenala matställe?“  
„Ps! Säg det icke till någon“, hviskade Gille, „det är polisen som gett oss adressen.“  
För att fullfölja skämtet till slut låto vi efter middagen en tallrik gå rundt, på hvilken hvar och en lade 6 francs. Délibes, som var utom sig af hänförelse, lade ytterligare en half francs som drickspengar. Innan vi gingo vår väg, gick Délibes fram till värdin, tog hon honom af sides och sade:

„Man äter riktigt bra hos er. Jag kommer igen i morgon och tecknar mig för fjorton dagars abonnemang.“  
„Ni är hjärtligt välkommen!“ svarade den präktige champagne mannen med det älskvärdaste leende.  
**Notiser.**  
— **Programbladet** kommer att, såsom vi tidigare meddelat, under instundande säsong hvarje representationsafton utdelas **gratis** af bladets egna kolportörer utanför **svenska teatern**, hvilket alla teaterbesökare benäget behagade observera.  
\*  
— En intressant utställning i Köpenhamn är att vänta. En i Madrid bosatt fotograf vid namn Frantzen, köpenhammare till börd, har nämligen återkommit till hemstaden med en ytterst intressant samling af fotografier, från Madrids fina värld och högpolitiska samt litterära kretsar. Alla spanska celebriteter finnas i samlingen från Sagasta till José Echegaray, och alla aro fotograferade i deras egna hem.

För resten innehåller samlingen en mängd interiörer från Spaniens allra finaste hem, salongerna på de stora mottagningsaftnarne och de aftnar, då blott den intima familjekretsen är samlad. Frantzens fotografier skola begagnas till ett praktvärk, som utgifves i London under höstens lopp med spansk och fransk text.  
Ätven konstnärerna i Spanien äro fotograferade på scenen i magnesiumljus och intagna i Frantzens samling. Den unge danske fotografen hade af regeringen fått i uppdrag att fotografera Maine efter katastrofen. Kunde det på denna väg fastställas att explosionen icke orsakats utifrån, skulle Spaniens sak därigenom på det ovärderligaste gagnats.  
Frantzen hade redan öfvat sig i att gå ned som dykare och taga en serie väl lyckade fotografier från havets botten, men i sista stunden återkallade regeringen sitt uppdrag.  
Drottningen-regentinnan i Spanien och hela hofvet äro den unge danske fotografens kunder och det är icke några bilder af alldagligt intresse, på hvilka hans utställning kommer att bjuda.

Minut & Engros försäljning från 1—3 e. m.  
**Grünbergs kontor.**

**Juvelerar-arbeten**  
med äkta Diamanter.

Nederlag för ett Petersburger lista klass hus.  
**Högbergsgatan 47.**



ALEX. FISCHERS, Konditori o. Bageri rekommenderas. Högbergsgatan 21. Tel. 330. Filial, Högbergsgat. 3. Tel. 2667. D:o Södra Esplanadgatan 2. Tel. 2778.

INTYG.

Ett mig tillsändt munvatten „Stomatol“, hvars sammansättning är mig bekant, har jag undersökt med hänsyn till dess inverkan på olika septiske och andra sjukdomsalstrande bakterier, hvilka städse eller vid kända tillfällen förekomma i munhålan.

Dessa undersökningar gäfvö följande resultat:

- 1) Kolerabakterier, dödas fullständigt vid 50/100 Stomatol i vatten, på 1 minut, af 30/100 Stomatol på 3 minuter. 10/100 Stomatol hindrar i betydlig grad dessa bakteriers utveckling.
- 2) I munhålan förekommande s. k. Müllers komma-baciller dödas fullständigt af 30/100 Stomatol på 2 minuter, af 40/100 Stomatol på 1 minut.
- 3) Tyfoidfeberbakterier dödas efter 3 minuter vid 30/100 Stomatol halt. 30/100 Stomatol hindrar tydligt bakteriens utveckling efter 1 minuts inverkan.
- 4) Tarmbakterien (Bacterium coli) dödas af 60/100 Stomatol fullkomligt efter 4 minuter. 40/100—50/100 Stomatol hindrar tydligt efter 2 minuters inverkan bakteriens utveckling.
- 5) Friedländers pneumo-bakterier, dödas fullständigt vid 40/100 Stomatolhalt efter 1 1/2 minuts inverkan. 50/100 Stomatol dödar denna bakterie på 1 minut.
- 6) Orange-gul Sarcina, dödas af 50/100 Stomatol på 2 minuter.
- 7) Gula septiska streptokocker, dödas af 60/100 Stomatol på 4 minuter.
- 8) Hvita septiska streptokocker, dödas af 50/100 Stomatol på 3 minuter.
- 9) Difterie bakterier, dödas af 50/100 Stomatol på 1 minut, af 40/100 Stomatol på 1 1/2 minut.
- 10) Blå septiska baciller dödas af 50/100 Stomatol fullständigt på 2 minuter.

Resultaten af dessa försök visa, att koncentrerad Stomatol i 40/100—50/100 satt till vatten är ett verkligen godt desinfektionsmedel.

Angifna försök hafva af mig verkställts med professor Afanasjeffs tillåtelse i hans laboratorium vid kliniska institutet.

Doktor **M. A. Raskino.**  
St Petersburg den 26 Juni 1898.

Prenumerera  
på  
**Programbladet**

per telefon N:o 13 57 kl. 12—4

Prenumerationspriset för säsongen  
(sept.—maj) inklusive hembärning  
**Fmk 5:—,**  
per månad 75 penni.

Annonser emottagas å Programbladets kontor Mikaelsgatan 1, 2 tr. upp (L'Urbaines kontor) kl. 12—4, tel. n:o 13 57.

Franska Lifförsäkringsbolaget  
**L'URBAINE,**

Aktiekapital: 12 miljoner Fres.  
Garantifonden: 98 miljoner Fres.

Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget **L'Urbaine et la Seine** beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som ock de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den oundvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar 3/4 af kapitalet, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.

Bolaget **L'Urbaines** försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom liffförsäkring, emedan sjukförsäkringen motvärkar de led samma störningar svårare sjukdomsfall alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsman stora förluster.

För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.

Generalagenturen: Helsingfors, Mikaelsg 1.  
**Carl von Knorring.**

**Brefpapper**

rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.

*Firmatryck utföres billigt.*

**Dahlbergs Pappershandel.**  
Alexandersgatan 15.

**Fredr. Edv. Ekberg.**  
**Bageri & Konditori.**

52 Alexandersgatan 52.  
Helsingfors.

**Aug. Ludv. Hartwall.**  
Mineralvattenfabrik  
Helsingfors, Alexandersg. 26.  
Telefon 169.

Tillverkningen står under kontroll af filosofie doktor **Hj. Modeen.**

**Rök**

Sadu à 20 p:i  
Elvira à 15 o:i  
Wilhelmina à 15 o:i  
hos  
**Jacob Reincke.**

**Hotel Kämp.**

Wiener Damen-Orchester  
**G. Richter.**

Söndagen den 23 Oktober 1898.

**Program.**

1. Gambrinus-Marsch	Richter.
2. Geschichten aus dem Wienerwald, Walzer	Strauss.
3. Ouv. „Rienzi“	Wagner.
4. Frauenherz, Mazurka	Strauss.
5. Scene de Ballet, Violin Solo	Bériot.
Vorgetragen von Freul. E. Fränzl.	
6. Aus dem Phonographen, Potp.	Richter.
7. Faschingskinder, Walzer	Ziehrer.
8. Blumengeflüster, Intermezzo	Blon.
9. Streifzug durch sämtliche Operetten	Strauss.
10. Triumph-Marsch „Aida“	Verdi.
11. Zwei Herzen, und doch eins, Walzer	Richter.
12. Über Wasser, Schneltpolka	Drescher.

**Hotel Kämp.**

Wiener Damen-Orchester  
**G. Richter.**

Måndagen den 24 Oktober 1898.

**Program.**

1. Grillenbanner, Marsch	* Strobl.
2. Verborgene Perlen, Walzer	Ziehrer.
3. Ouv. „Maritana“	Wallace.
4. Liebesglück, Polka	Kremser.
5. Waldandacht, Lied für Flügelhorn	Abt.
Vorgetragen von Frau C. Richter.	
6. Opern-Bouquet, Potp.	Richter.
7. Fesche Geister, Walzer	Strauss.
8. Nocturne, Violin Solo	Chopin.
Vorgetragen von Freul. E. Fränzl.	
9. Wiener Plaudereien, Potp.	Komzak.
10. Weindusel, Intermezzo	Tausenhayn.
11. Immer oder nimmer, Walzer	Waldteufel.
12. Tik, tak, Galopp	Strauss.

**Hotel Kämp.**

Wiener Damen-Orchester  
**G. Richter.**

Tisdagen den 25 Oktober 1898.

**Program.**

1. Spanischer Marsch	Ervti.
2. Daisha, Walzer („Braut v. Korea“)	Bayer.
3. Ouverture, „Paragraph 3“	Suppé.
4. Auf Deck, Polka	Kral.
5. Le Canari, Violine Solo	—
Vorgetragen von Freul. E. Fränzl.	
6. Potpourri „Hugenotten“	Meyerbeer.
7. Bei uns z'Haus, Walzer	Strauss.
8. Songe d'amour apres la bal, Intermezzo	Czibulka.
9. Selection „Aida“	Verdi.
10. Potpourri „Puppenfee“	Bayer.
11. Tres-jolie, Walzer	Waldteufel.
12. Brrrrrr! Galopp	Richter.

**C. Göhle.**

Nu inkommet

**Saison Nyheter**

Wiener, Pariser, Berliner, Tak-, Bords-, Vägg- och Piedestallampor.  
Väggarmar, Amplat, Lyktor.  
Partilampor, Kupor, Brännare.  
Veke, lampglas, lampstillbehör af alla slag.

Återförsäljare erhålla största möjliga rabatt.

Kristall-  
Brons-  
Ljus-  
Kyrk-  
**Kronor.**

för gas & elektriskt ljus.

Lampslöjor, Skärmar.  
Fotografialbums, största urval.  
Träarbeten, Piedestaler, Hyllor, Bord, Konsoler, Skrin, m. m. Fotografiålädor.  
Japan-China varor (direkt import).  
The- & Kaffekoppar, Vaser, lackerade träarbeten, tallrikar, Bronsvaror, Skärmar m. m.  
Wiener & Pariser Galanterivaror af alla slag.  
Förnicklade och bronserade järnarbeten.  
Etagerer, Bord, Hyllor m. m.  
Nickelarbeten I, II Qual. af alla slag.  
Theköt (Messing, Nickel, Tombac).  
Engelska, Böhmiska, Sachsiska, Italienska, Porsliner, Fajans, Terracotta o. Majolica arbeten.  
Bordsserviser (Porslin & Fajans).  
Kristall, Toilettgarntyger, Flacons, Vaser.  
Lädervaror I Qual. (stort sortiment).  
Nattsäcker, Resnecessairer (m. ell. utan inredning).  
Portföljer, Resväskor, Börsar, Plånböcker.  
Ryska Bronser.  
Armstakar, skrifttyg, ljusstakar m. m.

**Parakan Salak Tee.**  
Java-  
Assam-  
Ängrostadt  
**Kaffe.**

Frihamns Kaffebrenneriet.  
**S. Bonnerie Lorentzen.**  
Köpenhamn.  
**C. Göhle.**